

INTENSIÓN DE LA MISA HISPANA

11/25 – Gladys Elena Gutierrez de sus Abuelos

12/02 – Eduardo Miguel Veloz de su Familia

Si usted está interesado en incluir su intención personal en la misa dominical, por favor, llamar a la oficina de la iglesia.

Requisitos antes de Realizar los Sacramentos

Misa con Bautismo

1. Llenar el formato del Bautismo.
2. Traer una Copia del Certificado de Nacimiento.
3. Si eres padrino y estás casado debes ser casado por la Iglesia.
4. Los papás y los padrinos deben asistir a la Charla Prebautismal.

Misa Quinceañera

1. Llenar el formato de inscripción para la Quinceañera
2. Los papás y los padrinos deben asistir a la Charla de Preparación.

Misa de Matrimonio

1. Traer la Fe de Bautismo reciente. Máximo tres meses de expedida.
2. Si se tiene la Fe de confirmación y Primera Comunión.
3. Llenar la Investigación Prematrimonial.
4. Traer dos Testigos que hagan la Declaración de Libertad de los Novios.
5. Establecer la Fecha de la Boda, con el Cronograma Parroquial.
6. Otro sacerdote para la boda, hablar con el Padre Jaime
7. Licencia de Matrimonio o certificado de Matrimonio Civil.

Si Has Faltado a Misa Dominical

La Misa Dominical es una Obligación. No te quedes sin ella

Parroquia Saint John the Apostle. Sábado 5:30 pm. En Español (15 min)
5171 Milford Rd. East Stroudsburg. PA. 18302

Parroquia Most Holy Trinity. Domingo 12:15 pm. En Español (30 min.)
236 PA-390. Cresco. PA. 18326

Parroquia Our Lady Queen Of Peace. Domingo 1:30 pm. En Español (30 min.)
1402 Route 209, Brodheadsville, PA 18322

Misa de la madre del Padre Jerry Katheleen O. Shantillo

Noviembre 26 a las 11 am en la Iglesia de la Epifanía
(Church of the Epiphany)

304 S. Elmer Avenue, Sayre, PA 18840.

Los que quieran mandar un saludo de condolencia lo pueden hacer en la página web:

www.bowenfuneralhomes.com



Avisos Para Recordar

1. **Santo Día De Obligación: La Inmaculada Concepción.** Las misas en español serán:
 - 7 de diciembre a las 7 pm en San Mateo
 - 8 de diciembre a las 10 am en Most Holy Trinity
2. **Nuestra Señora de Guadalupe.** La Eucaristía Fiesta será el 12 de diciembre a las 7 pm.
3. El 15 de diciembre habrá un **Retiro de Adviento** de 8 am a 4 pm en el Salón Parroquial de Most Holy Trinity.
4. **Posadas 2018.** Las Posadas se realizarán en las casas como acostumbrábamos antes. Para inscribirse, por favor contactarse con Rafael.
5. **Misa de Navidad:** Las misas en español serán 24 de diciembre a las 10 pm y el 25 de a las 2 pm.
6. **Misa de Solemnidad: Maria Madre de Dios/Virgen de la Nube.** La misa en español será el 1ero de Enero a las 7 pm. Habrá un convivio después de la misa.
7. **Catecismo 2018-2019.** El 30 de noviembre, de 6 a 10:30pm, se llevará a cabo la noche de Padres organizado por la clase de confirmación 2019. El 2 de diciembre en la misa de las 7 pm será la ceremonia de compromiso de la clase de confirmación 2019.
8. Todos los estudiantes de High School están invitados a participar en el **Grupo de Jóvenes.** La próxima reunión será el 9 de diciembre de 5:30 pm a 6:45 pm en el salón parroquial. Para más información comuníquese con Mike Catrillo, 570-595-3778, stmattheyouthgroupes@gmail.com.
9. **XLT** llega a San Mateo de nuevo. Invitamos a todos los jóvenes y sus familias el viernes, 21 de diciembre de 7:15 a 9 pm para adorar al santísimo con oración, alabanzas, conversación dinámica y reconciliación.
10. **Servicios de Penitencia para Adviento:**
 - **San Mateo:** 3 de diciembre. 6 pm.
 - **San Lucas:** 14 de diciembre, 7 pm.
 - **Nuestra Señora de la Paz:** 17 de diciembre, 6pm.
 - **San Juan:** 19 de diciembre, 7 pm.
11. **Clases de ESL.** Las clases de inglés para adultos son todos los lunes a las 9 am en el segundo piso del centro parroquial. Las clases son gratis.
12. Te invitamos al **Círculo de Oración** todos los viernes a las 7 pm. Comunícate con Rafael Sánchez, (570) 234-6743.
13. Los **Cursillistas** se reúnen los segundos domingos del mes a las 3:00 pm. Comunícate con Elba Ruano, (570) 955-7715.



Church Of Saint Matthew

78 Ridgeway Street. East Stroudsburg. PA. 18301

Teléfono: 570-421-2342

Fax: 570-421-8414

Página Web: www.stmatthewspa.org

Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo – 25 de Noviembre 2018



Comunícate con tu Parroquia

Padre Jaime Perez - (570) 421-2342 ext. 111

Contacto Hispano: Luis Rivera - (570) 994-3108

luisriveraofs@yahoo.com

Información del Boletín: Melody Arroyo - (570) 242-7789

melodyg.arroyo@gmail.com

Desde el Corazón del Pastor

Daniel 7:13-14; Apocalipsis 1:5-8; Juan 18:33-37



El último domingo del año litúrgico los católicos celebramos la solemnidad de Cristo, Rey del Universo. Es una forma de decir que en Cristo este mundo llega a su plenitud. Este mundo y nuestra vida, claro. Así se ve en las lecturas. El hijo del hombre de la primera lectura, tomada del profeta Daniel, se identifica con Jesús resucitado, que ha vencido a la muerte y al que se le ha dado el dominio sobre todo el universo. Su reino no tendrá fin. La lectura del Apocalipsis da un mensaje parecido. Jesucristo nos ha liberado de nuestros pecados por su sangre, nos ha convertido en un reino y nos ha

hecho sacerdotes de Dios, su padre. Le vemos venir en gloria. Es el principio y el final, el todopoderoso. Todas estas afirmaciones forman parte de nuestra fe. Creemos en Jesús, creemos que ha vencido a la muerte y ha entrado en la nueva vida que le ha ofrecido su Padre. Con él también nosotros hemos vencido a la muerte y con él entraremos en la nueva vida que el Padre nos regala. Ese Reino del que Jesús es el centro es el reino de todos, allá donde no habrá más lágrima ni llanto, donde ni la muerte ni el dolor tendrán ningún poder.

Pero ese Reino no es de este mundo. Ése es el mensaje que nos comunica el Evangelio de Juan. Vemos a Jesús en un momento crucial de su vida. No está predicando tranquilamente a los discípulos por los caminos de Galilea. Tampoco está rodeado de una multitud que lo escucha con agrado. Ha sido detenido y está siendo juzgado por Pilato, el representante del imperio romano. Sabe que su fin más probable es ser ajusticiado. Parte del juicio es el interrogatorio del acusado. Pilato no está preocupado por los reinos celestiales. A él le preocupan los que pretenden ser reyes de este mundo y, por ello, representan una amenaza para el dominio romano. Por eso, le pregunta si cree que es el rey de los judíos. Es sólo una pregunta más del interrogatorio. Pero Jesús da una respuesta que Pilato no logra comprender: "Mi reino no es de este mundo".

Jesús afirma de sí mismo que es rey, pero de una forma diferente. Su reino no lleva a la dominación, a la opresión de los súbditos. Su reino es el reino de la verdad. Allá donde todos nos encontramos con nuestra verdad más íntima: que somos hijos de Dios-Padre que quiere nuestro bien, que los demás son nuestros hermanos y hermanas. Esa verdad se desvelará algún día. El día en que seamos capaces de reconocer en nuestros corazones esa profunda verdad, ese día, en ese momento, entraremos a formar parte del Reino de Jesús. Y él, testigo de la verdad, reinará en nuestros corazones, que es el verdadero lugar donde quiere reinar. El día en que todos le reconozcamos, se cumplirán definitivamente las profecías de las dos primeras lecturas.

Eventos Semanales

Lunes 26 de Noviembre

12:00 pm. Eucaristía Semanal
12:00 pm – 6:30 pm
Exposición del Santísimo

Martes 27 de Noviembre

8:00 am. Eucaristía Semanal
12:00 m – 6:30 pm
Exposición del Santísimo
7:00 pm Misa de Vigilia

Miércoles 28 de Noviembre

8:00 am. Eucaristía Semanal
12:00 m – 6:30 pm
Exposición del Santísimo
7:00 pm Misa de Vigilia

Jueves 29 de Noviembre

8:00 am. Eucaristía Semanal
12:00 pm – 6:30 pm
Exposición del Santísimo

Viernes 30 de Noviembre

12:00 pm. Eucaristía Semanal
12:00 pm – 6:20 pm
Exposición del Santísimo
5:30 pm – 6:20 pm
Confesiones Español
6:30 pm. Eucaristía Español

Sábado 1 de Diciembre

8:00 am. Eucaristía Semanal
8:30 am. Confesiones Inglés.
3:00 pm. Confesiones Inglés.
4:00 pm. Eucaristía Dominical

Domingo 2 de Diciembre

8:00 am. Eucaristía Dominical Inglés
10:45 am. Eucaristía Dominical Inglés
12:15 pm. Eucaristía Dominical Inglés
2 pm. Eucaristía Dominical Español

Horario de oficina

Lunes, Miércoles, Viernes
8:30am-4:30 pm.

Almuerzo 12-12:30

Martes 8:30am - 1:00pm

Cerrado los Jueves y Sábados
Domingo: 8:00am - 12 mediodía

AYUDA EN ESPAÑOL:

Martes 1 pm – 4:30 pm

Oficina cerrada en Días Festivos

Desde el Corazón de Cristo

CRISTO REY

25 DE NOVIEMBRE DE 2018



El evangelio de hoy forma parte del juicio ante el prefecto romano, Poncio Pilato, que nos ofrece el evangelio de Juan. Es verdad que desde esa clave histórica, el evangelio de Juan tiene casi los mismos personajes de la tradición sinóptica, entre otras cosas, porque arraigó fuerte la pasión de su Señor en el cristianismo primitivo. La resurrección que celebraban los primeros cristianos no se podía evocar sin contar y narrar por qué murió, cuándo murió y a manos de quién murió. La condena a muerte de Jesús fue pronunciada por el único que en Judea podía hacerlo: el prefecto de Roma como representante de la autoridad imperial. En esto no cabe hoy discusión alguna. Pero los hechos van mucho más allá de los datos de la tradición y el evangelio de Juan suele hurgar en cosas que están cargadas para los cristianos de verdadera trascendencia. El juicio de Jesús ante Pilato es para Juan de un efecto mayor que el interrogatorio en casa de Anás y Caifás.

En ese interrogatorio a penas se dice nada de la "doctrina" de Jesús. El maestro remite a sus discípulos, pero sus discípulos, como hace Pedro, lo niegan. Y entonces el juicio da un vuelco de muchos grados para llevar a Jesús al "pretorio", el lugar oficial del juicio, a donde los judíos no quisieron entrar, cuando ellos los llevaron allí con toda intención.

El juicio ante Pilato, de Juan, es histórico y no es histórico a la vez. Es histórico en lo esencial, como ya hemos dicho. Pero la "escuela joánica" quiere hacer un juicio que va más allá de lo anecdótico. El marco es dramático: los judíos no quieren entrar y sale Pilato, pregunta, les concede lo que no les podía conceder: "tomadle vosotros y juzgadle según vuestra ley". Pero ellos no quieren manchar "su ley" con la sangre de un profeta maldito. Pilato tampoco, aparentemente, quiere manchar el "ius romanum" con la insignificancia de un profeta judío galileo que no había hecho nada contra el Imperio. El drama que está en juego es la verdad y la mentira. Ese drama en el que se debaten tantas cosas de nuestro mundo. Pero los autores del evangelio de Juan van consiguiendo lo que quieren con su teología. Todo apunta a que Jesús, siempre dentro del "pretorio", es una marioneta. En realidad la marioneta es la mentira de los judíos y del representante de la ley romana. Es la mentira, como sucede muchas veces, de las leyes injustas e inhumanas.

Al final de toda esta escena, el verdadero juez y señor de la situación es Jesús. Los judíos, aunque no quisieron entrar en el "pretorio" para no contaminarse se tienen que ir con la culpabilidad de la mentira de su ley y de su religión sin corazón. Esa es la mentira de una religión que no lleva al verdadero Dios. Esto ha sido una constante en todo el evangelio joánico. Pilato entra y sale, no como dueño y señor, lo que debería ser o lo que fue históricamente (además de haber sido un prefecto venal y ambicioso). El "pobre" Jesús, el profeta, no tiene otra cosa que su verdad y su palabra de vida. El drama lo provoca la misma presencia de Jesús que, cuando cae bajo el imperio de la ley judía, no la pueden aplicar y cuando está bajo el "ius romanum" no lo puede juzgar porque no hay hechos objetivos, sino verdades existenciales para vivir y vivir de verdad. Es verdad que al final Pilato aplicará el "ius", pero ciegamente, sin convicción, como muchas veces se ha hecho para condenar a muerte a los hombres. Esa es la mentira del mundo con la que solemos convivir en muchas circunstancias de la vida.

Jesús aparece como dueño y señor de una situación que se le escapa al juez romano. Es el juicio entre la luz y las tinieblas, entre la verdad de Dios y la mentira del mundo, entre la vida y la muerte. La acusación contra Jesús de que era rey, mesías, la aprovecha Juan teológicamente para un diálogo sobre el sentido de su reinado. Este no es como los reinos de este mundo, ni se asienta sobre la injusticia y la mentira, ni sobre el poder de este mundo. Allí, pues, donde está la verdad, la luz, la justicia, la paz, allí es donde reina Jesús. No se construye por la fuerza, ni se fundamenta políticamente. Es un reino que tiene que aparecer en el corazón de los hombres que es la forma de reconstruir esta historia. Es un reino que está fundamentado en la verdad, de tal manera que Jesús dedica su reinado a dar testimonio de esta verdad; la verdad que procede de Dios, del Padre. Sólo cuando los hombres no quieren escuchar la verdad se explica que Jesús sea juzgado como lo fue y sea condenado a la cruz. Esa es la verdad que en aquél momento no quiso escuchar Pilato, pues cuando le pregunta a Jesús qué es la verdad sale raudo de su presencia para que poder justificar su condena posterior. Juan nos quiere decir que Jesús es condenado porque los poderosos no quieren escuchar la verdad de Dios.

Desde el Corazón de la Iglesia

Catecismo de la Iglesia Católica por secciones

PRIMERA PARTE: LA PROFESIÓN DE LA FE

SEGUNDA SECCIÓN: LA PROFESIÓN DE LA FE CRISTIANA

CAPÍTULO PRIMERO: CREO EN DIOS PADRE

198 Nuestra profesión de fe comienza por Dios, porque Dios es "el primero y el [...] último" (Is 44,6), el principio y el fin de todo. El Credo comienza por Dios Padre, porque el Padre es la primera Persona divina de la Santísima Trinidad; nuestro Símbolo se inicia con la creación del cielo y de la tierra, ya que la creación es el comienzo y el fundamento de todas las obras de Dios.

ARTÍCULO 1: «CREO EN DIOS, PADRE TODOPODEROSO, CREADOR DEL CIELO Y DE LA TIERRA»

Párrafo 1: CREO EN DIOS

199 "Creo en Dios": Esta primera afirmación de la Profesión de fe es también la más fundamental. Todo el Símbolo habla de Dios, y si habla también del hombre y del mundo, lo hace por relación a Dios. Todos los artículos del Credo dependen del primero, así como los mandamientos son explicaciones del primero. Los demás artículos nos hacen conocer mejor a Dios tal como se reveló progresivamente a los hombres. Con razón los fieles confiesan que lo más importante de todo es creer en Dios" (Catecismo Romano, 1,2,2).

Modelos de Vida Cristiana

San Dionisio ~ Obispo



Nació y vivió en Alejandría, Egipto. Al principio era pagano, pero después de haber tenido una visión, y al dedicarse a estudiar la S. Biblia se dio cuenta de que la verdadera religión es la católica y se convirtió. Estudio teología en Alejandría. Poco después de graduarse fue nombrado como director de tan famosa escuela, cargo que ejerció durante 15 años con aplauso de todos.

En el año 247 Dionisio fue elegido obispo de Alejandría, pero luego empezaron las persecuciones. Dionisio dispuso huir con todos sus ayudantes pero la policía los atrapó y se los llevó presos a todos, menos a uno de los empleados que logró huir a contar la noticia. El fugitivo se encontró con un enorme grupo de personas que se dirigían a celebrar unas bodas y les narró lo sucedido. Aquellas gentes se llenaron de indignación y con palos y piedras atacaron a la policía y les quitaron a los prisioneros. Dionisio se oponía a esto, y se entristecía de que ya no podía ser mártir. Pero aquellos hombres no le hicieron caso a sus ruegos sino que lo subieron sobre una mula y lo mandaron al desierto, para que allá quedara libre de los perseguidores. En el desierto estuvo varios años hasta que terminó la persecución.

Al volver a Alejandría se encontró con que algunos teólogos se oponían al Pontífice de Roma y le pedían a él que los apoyara en esta oposición. Dionisio siguió siendo fiel al Papa de Roma.

En el año 257 estalló la persecución de Valeriano. El gobernador de Egipto llamó a Dionisio y a sus sacerdotes y les exigió que adoraran a los ídolos del imperio. El santo obispo respondió: "Nosotros los seguidores de Cristo no adoramos sino al único Dios que existe, que es el Creador de cielos y tierra. Rezamos por Valeriano y los demás gobernantes, pero en cuanto a la religión sólo obedecemos a nuestra Santa Iglesia. Ofrecemos oraciones y sacrificios por la paz, el bienestar y la prosperidad de la patria, pero en cuestiones religiosas dependemos solamente de Nuestro Señor Jesucristo". Por más que el gobernador trató de convencerlos para que adoraran a sus ídolos, ellos no aceptaron, y fueron desterrados al terrible desierto de Libia.

Pero a los dos años el emperador perseguidor fue hecho prisionero y esclavo por sus enemigos, y Dionisio y sus sacerdotes pudieron volver a Alejandría. Mas allá se encontraron que por falta de enseñanzas religiosas las gentes se habían vuelto violentísimas y peleaban y se mataban por cualquier cosa (la mayor parte de esas gentes eran paganas). No se podía ya ni salir a la calle sin peligro de ser asesinados. El santo obispo escribía: "Es más peligroso andar tres cuadras por esta ciudad, que viajar 300 kilómetros por el resto de la nación". Les faltaba el espíritu cristiano, que es caridad, perdón y paz con todos.

Y para colmo de penas llegaron la peste de tifo negro y la disentería. Las gentes morían por centenares, pero entonces brilló la caridad cristiana. Mientras los paganos echaban los cadáveres a las calles y desterraban de sus casas a los enfermos, los cristianos dirigidos por su obispo, sepultaban caritativamente a los muertos y asistían con gran caridad a los infectados. Esto les atrajo muchas simpatías en la gran ciudad.

Después de haber sido obispo de Alejandría por 17 años dando muestra de gran prudencia y santidad y ganándose la simpatía y la admiración de creyentes e incrédulos, San Dionisio murió en el año 265. San Epifanio cuenta que por muchos años las gentes lo recordaban como un verdadero padre y maestro, y dedicaron un templo en su honor. Sus virtudes y sus sabios escritos le dieron fama universal.

"My kingship is not of this world"

Reflection on Today's Gospel: John 18:33-37

As Jesus was dying on the cross, he was mocked for his claim to kingship. Nonetheless, he died not only as King of the Jews, but King of all the nations as well. His victory over the power of sin, Satan, and the world, was accomplished through his death on the cross and his resurrection. Jesus exchanged a throne of glory for a cross of shame to restore us from slavery to sin to glory with God as his adopted sons and daughters. In the Book of Revelations Jesus is called King of kings and Lord and lords (Revelations 19:16). Do you recognize Jesus Christ as your King and Lord?

The Scriptures tell us that there are ultimately only two kingdoms in this world which are opposed to one another - the kingdom of light and the kingdom of darkness. Each kingdom is ruled by one lord or master - the Lord Jesus Christ who is the true "Light of the World" - or the false messiah and ruler who is called the "anti-Christ" and an "angel of light" who rules by lies and deception.

If we serve the Lord Jesus Christ he will open our eyes to the light of his truth and guide us on the course that leads to our true homeland and security with God. If we follow the course which is set by the world - a world which is opposed to Christ and blinded by Satan - then we will discover that sin, pride, and greed will lead us down a path of destruction, division, and death rather than life, community, and freedom.

Which kingdom will you serve - today and for all eternity? The world which passes away or God's kingdom which lasts for all time? If we accept Jesus Christ as Lord and King we become citizens of an everlasting kingdom which is governed by God's righteousness, peace, and love. Is your life submitted to the Lordship of Jesus Christ?

"Lord Jesus Christ, you are my King and there is no other. Be the Lord and Master of my heart, mind, body, and soul. May I always seek to do your will and to serve your kingdom above all else."

Dios Nos Habla Cada Día: del 26 de Noviembre al 2 de Diciembre

Liturgia de las Horas

Lunes: Ap 14,1-3.4b-5; Sal 23,1-4b.5-6; Lc 21,1-4

Martes: Ap 14,14-19; Sal 95,10-13; Lc 21,5-11

Miércoles: Ap 15,1-4; Sal 97,1-3b.7-9; Lc 21,10-19

Jueves: Ap 18,1-2.21-23; 19,1-3.9a; Sal 99,1-5; Lc 21,20-28

Viernes: Rm 10,9-18; Sal 18,2-3.4-5; Mt 4,18-22

Sábado: San Andrés: Ap 22,1-7; Sal 94,1-5.6-7; Lc 21,34-36

Domingo, Primero de Adviento: Jr 33,14-16; Sal 24,4-5a.8-10.14; 1Ts 3,12 4,2;

Lc 21,25-28.34-36

